**Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért**

►**B**

# A TANÁCS 305/2006/EK RENDELETE

**(2006. február 21.)**

**a Rafiq Hariri libanoni miniszterelnök meggyilkolásában való részvétellel gyanúsított egyes személyekkel szembeni egyedi korlátozó intézkedések bevezetéséről**

(HL L 51, 22.2.2006, o. 1)

Módosította:

| | | Hivatalos Lap | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Szám | Oldal | Dátum |
| ►**M1** | A Tanács 1791/2006/EK rendelete (2006. november 20.) | L 363 | 1 | 20.12.2006 |

▼B

# A TANÁCS 305/2006/EK RENDELETE

**(2006. február 21.)**

**a Rafiq Hariri libanoni miniszterelnök meggyilkolásában való részvétellel gyanúsított egyes személyekkel szembeni egyedi korlátozó intézkedések bevezetéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 60., 301. és 308. cikkére,

tekintettel a Rafiq Hariri libanoni miniszterelnök meggyilkolásában való részvétellel gyanúsított egyes személyekkel szembeni egyedi korlátozó intézkedésekről szóló, 2005. december 12-i 2005/888/KKBP tanácsi közös álláspontra [1],

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére [2],

mivel:

(1) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 2005. október 31-én elfogadta az 1636 (2005) sz. határozatot, amely tudomásul veszi a nemzetközi vizsgálóbizottság jelentését a 2005. február 14-i bejrúti (Libanon) terrorista bombamerényletről, amelynek áldozatául esett 23 személy, köztük a volt libanoni miniszterelnök, Rafiq Hariri, és amely több tucat ember sérülését okozta.

(2) A Biztonsági Tanács mély aggodalommal vette tudomásul a nemzetközi vizsgálóbizottság azon következtetését, miszerint több bizonyíték mutat mind libanoni, mind szíriai köztisztviselők érintettségére e terrorcselekményben, és az Egyesült Nemzetek Alapokmányának VII. fejezete szerint eljárva – e bűncselekmény kivizsgálását támogatva és az egyes személyek bűnösségére vagy ártatlanságára vonatkozó végső bírósági ítélet sérelme nélkül – az e terrorcselekmény megtervezésében, anyagi támogatásában, szervezésében vagy végrehajtásában való részvétellel gyanúsított valamennyi személlyel szemben intézkedések bevezetéséről határozott.

(3) A 2005/888/KKBP közös álláspont előírja az 1636 (2005) ENSZ BT-határozatban foglalt intézkedések végrehajtását, és különösen azon személyek pénzeszközeinek és gazdasági forrásainak befagyasztását, akiket az 1636 (2005) ENSZ BT-határozat 3. bekezdésének b) pontja alapján létrehozott bizottság a Rafiq Hariri volt libanoni miniszterelnök és más személyek elleni merénylet megtervezésében, finanszírozásában, szervezésében vagy végrehajtásában való érintettséggel gyanúsítottként nyilvántart.

(4) Ezen intézkedések a Szerződés alkalmazási körének hatálya alá tartoznak, és ezért – különösen a tagállamok gazdasági szereplői által való egységes alkalmazásuk biztosítása végett – közösségi jogszabályokra van szükség azok végrehajtása érdekében oly mértékben, amennyire ez a Közösséget érinti.

(5) A Bizottságot célszerűségi alapon fel kell hatalmazni e rendelet mellékleteinek módosítására, – szükség szerint – a megfelelő szankcióbizottságtól és tagállamoktól származó értesítés vagy tájékoztatás alapján.

---

[1] HL L 327., 2005.12.14., 26. o.

[2] A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

▼B

(6) A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókat. Az előírt szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek a kihirdetése napján hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

E rendelet alkalmazásában az alábbi fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

1. „szankcióbizottság”: az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának bizottsága, amelyet az 1636 (2005) ENSZ BT-határozat 3. bekezdésének b) pontja értelmében hoztak létre;

2. „pénzeszközök”: bármilyen pénzügyi eszköz és gazdasági előny, beleértve, de nem korlátozva az alábbiakra:

   a) készpénz, csekk, pénzkövetelés, váltó, fizetési megbízás és egyéb fizetési eszközök;

   b) pénzügyi intézményeknél vagy egyéb szervezeteknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, követelések és adóskötelezvények;

   c) nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és adóssághoz levelek, beleértve a részvényeket, az értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, kötvényeket, váltókat, opciós utalványokat, záloglevéleket és a származtatott ügyleteket;

   d) vagyoni eszközökből származó kamat, osztalékok vagy egyéb jövedelmek, vagy az azokból származó vagy azokból képzett értéktöbblet;

   e) hitel, beszámítási jog, garanciák, teljesítési kötelezvények vagy egyéb pénzügyi kötelezettségek;

   f) hitellevelek, hajóraklevelek, adásvételi szerződések;

   g) pénzeszközökben vagy pénzügyi forrásokban fennálló érdekeltséget bizonyító okirat;

3. „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök bármilyen mozgásának, átutalásának, módosításának, felhasználásának, az azokhoz való hozzáférésnek, vagy bármely olyan kezelésének a megakadályozása, amely bármilyen változást eredményezne a pénzeszközök volumene, összege, elhelyezkedése, tulajdonlása, birtoklása, jellege, rendeltetése tekintetében, vagy más változást okozna, amely lehetővé tenné a pénzeszközök felhasználását, ideértve a portfoliókezelést is;

4. „gazdasági források”: bármilyen materiális vagy immateriális, ingó vagy ingatlan eszközök, amelyek nem minősülnek pénzeszköznek, de felhasználhatóak pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére;

5. „gazdasági források befagyasztása”: annak megakadályozása, hogy gazdasági forrásokat bármely módon pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére – beleértve, de nem korlátozva azok eladására, bérbeadására, vagy jelzáloggal való megterhelésére – használják fel;

6. „a Közösség területe”: azon tagállamok területei, amelyekre – a Szerződésben meghatározott feltételek mellett – a Szerződést alkalmazni kell.

▼B

*2. cikk*

(1) Be kell fagyasztani minden olyan pénzeszközt és gazdasági erőforrást, amely az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartoznak, azok tulajdonában, birtokában vagy ellenőrzése alatt áll.

(2) Nem biztosítható közvetlen vagy közvetett hozzáférés semmiféle pénzeszközhöz vagy gazdasági erőforráshoz az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek számára, illetve javára.

(3) Tilos a tudatos és szándékos részvétel az olyan tevékenységben, amelynek közvetlen vagy közvetett célja vagy hatása az (1) és a (2) bekezdésben említett intézkedések megkerülése.

*3. cikk*

(1) A 2. cikktől eltérve, a tagállamok II. mellékletben felsorolt illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek vélt feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását, vagy azok rendelkezésre bocsátását annak megállapítása után, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági források:

a) alapvető kiadások fedezéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, bérlet vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közműdíjak költségeit;

b) kizárólag az ésszerű szakértői díjak és a jogi szolgáltatások biztosításával kapcsolatos térítések kifizetésére szolgálnak; vagy

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos eszköztartási vagy megtartási díjainak, vagy szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak;

feltéve, hogy az érintett tagállam értesítette szándékáról a szankcióbizottságot és a szankcióbizottság ezt jóváhagyta.

(2) Az érintett illetékes hatóság tájékoztatja a többi tagállam illetékes hatóságait és a Bizottságot az (1) bekezdés szerint megadott bármely engedélyről.

(3) A 2. cikk (2) bekezdését nem kell alkalmazni a kamatnak vagy az ilyen számlák egyéb hozamának a befagyasztott számlákon történő jóváírására, feltéve, hogy bármely ilyen kamatot és egyéb hozamot a 2. cikk (1) bekezdésével összhangban befagyasztottak.

*4. cikk*

A 2. cikk (2) bekezdése nem akadályozza a befagyasztott számlák olyan pénzügyi intézmények által történő jóváírását, amelyekhez harmadik felektől a felsorolt személy, szervezet vagy szerv számlájára érkeznek átutalt pénzeszközök, feltéve, hogy az ilyen számlák bármely ilyen jóváírását a 2. cikk (1) bekezdésével összhangban szintén befagyasztják. A pénzügyi intézmény haladéktalanul tájékoztatja az illetékes hatóságokat az ilyen ügyletekről.

*5. cikk*

(1) A jelentéstételre, titoktartásra és a szakmai titoktartásra vonatkozó alkalmazandó szabályok és a Szerződés 284. cikke rendelkezéseinek sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, valamint szervezetek vagy szervek:

a) a lakó- vagy tartózkodási helyük szerinti tagállamoknak a II. mellékletben felsorolt illetékes hatóságai részére haladéktalanul rendelke-

▼B

zésre bocsátják azokat az információkat, például a 2. cikknek megfelelően befagyasztott számlákról és összegekről, amelyek elősegíthetik e rendelet betartását, és az ilyen információkat közvetlenül vagy ezen illetékes hatóságok útján továbbítják a Bizottsághoz;

b) ezen információk ellenőrzése során együttműködnek a II. mellékletben felsorolt illetékes hatóságokkal.

(2) A közvetlenül a Bizottsághoz érkezett bármely további információt az érintett tagállam illetékes hatóságai rendelkezésére kell bocsátani.

(3) Az e cikkel összhangban nyújtott vagy kapott bármely információt csak azokra a célokra lehet felhasználni, amelyekre azokat nyújtották vagy kapták. E célok magukban foglalják a bármely olyan nemzetközi vizsgálattal való együttműködést, amely az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek pénzügyi eszközeire vagy pénzügyi tranzakcióira irányul.

*6. cikk*

A pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása vagy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátásának megtagadása – amennyiben ezen döntés meghozatala jóhiszeműen, abban a meggyőződésben történt, hogy az ilyen intézkedés e rendelettel összhangban áll – semmilyen felelősséget nem von maga után az azt végrehajtó természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, vagy annak igazgatói vagy alkalmazottai részéről, kivéve, ha bizonyítást nyer, hogy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása gondatlanság eredménye.

*7. cikk*

A Bizottság és a tagállamok haladéktalanul tájékoztatják egymást az e rendelet keretében meghozott intézkedésekről, és átadják egymásnak a rendelkezésükre álló, e rendelettel összefüggő egyéb lényeges információkat, különösen az e rendelet megsértésének és végrehajtásának problémájával és a nemzeti bíróságok által hozott ítéletekkel kapcsolatos információkat.

*8. cikk*

(1) A Bizottság felhatalmazást kap, hogy:

a) a szankcióbizottság megállapításai alapján módosítsa az I. mellékletet; valamint

b) a tagállamok által nyújtott információk alapján módosítsa a II. mellékletet.

(2) A tagállamoknak az Egyesült Nemzetek Alapokmányában rögzített jogai és kötelezettségei sérelme nélkül, e rendelet hatékony végrehajtása érdekében a Bizottság a szankcióbizottsággal minden szükséges kapcsolatot fenntart.

*9. cikk*

A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges intézkedést azok végrehajtásának biztosítására. Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.

A tagállamok e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot e szabályokról, valamint azok minden további módosításáról.

▼B

*10. cikk*

E rendeletet alkalmazni kell:

a) a Közösség területén, ideértve annak légterét is;

b) valamely tagállam joghatósága alá eső bármely légi vagy vízi jármű fedélzetén;

c) a Közösség területén vagy azon kívül tartózkodó bármely olyan személyre, aki valamely tagállam állampolgára;

d) valamely tagállam joga szerint alapított vagy létrehozott jogi személyre, szervezetre vagy szervre;

e) a részben vagy teljes egészében a Közösségen belül bármilyen üzleti tevékenységet folytató bármely jogi személyre, szervezetre vagy szervre.

*11. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

*I. MELLÉKLET*

**A 2. cikkben említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke**

(A mellékletet azt követően kell kiegészíteni, hogy az 1636 (2005) ENSZ BT-határozat (3) bekezdésének b) pontja alapján létrehozott bizottság a személyeket és a szervezeteket nyilvántartásba vette)

▼B

*II. MELLÉKLET*

**A 3., 4. és 5. cikkben említett illetékes hatóságok jegyzéke**

BELGIUM

Federale Overheidsdienst Financiën Thesaurie

Kunstlaan 30

B-1040 Brussel

Fax: (32-2) 233 74 65

E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Service Public Fédéral des Finances

Trésorerie

30 Avenue des Arts

B-1040 Bruxelles

Fax: 00 32 2 233 74 65

E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

▼M1

BULGÁRIA

Министерство на финансите

ул. „Г.С. Раковски” № 102

София 1000

Тел: (359-2) 985 91

Факс: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

Ministry of Finance

102 „G.S. Rakovsky” street

Sofia 1000

Tel. (359-2) 985 91

Fax: (359-2) 988 1207

E-mail: feedback@minfin.bg

▼B

CSEH KÖZTÁRSASÁG

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tel.: +420 2 5704 4501

Fax: +420 2 5704 4502

Ministerstvo zahraničních věcí

Odbor společné zahraniční a bezpečnostní politiky EU

Loretánské nám. 5

118 00 Praha 1

Tel.: +420 2 2418 2987

Fax: +420 2 2418 4080

▼B

DÁNIA

Erhvervs- og Byggestyrelsen

Langelinie Allé 17

DK-2100 København K

Tlf. (45) 35 46 62 81

Fax (45) 35 46 62 03

Udenrigsministeriet

Asiatisk Plads 2

DK-1448 København K

Tlf. (45) 33 92 00 00

Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet

Slotholmsgade 10

DK-1216 København K

Tlf. (45) 33 92 33 40

Fax (45) 33 93 35 10

NÉMETORSZÁG

*Pénzeszközök esetén:*

Deutsche Bundesbank

Servicezentrum Finanzsanktionen

Postfach

D-80281 München

Tel.: (49) 89 28 89 3800

Fax: (49) 69 709097 3800

*Gazdasági források esetén*

— *az 5. cikk szerinti tájékoztatáshoz:*

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

Referat V B 2

Scharnhorststr. 34—37

D-10115 Berlin

Tel.: 01888-615-9

Fax: 01888-615-5358

Email: BUERO-VB2@bmwi.bund.de

— *a 3. cikk szerinti mentesítések engedélyezéséhez:*

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Frankfurter Straße 29—35

D-65760 Eschborn

Tel.: (49) 6196 908-0

Fax: (49) 6196 908-800

ÉSZTORSZÁG

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel.: + 372 6317 100

▼B

Faks: + 372 6317 199

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tel.: + 372 6680 500

Faks: + 372 6680 501

GÖRÖGORSZÁG

*A.* Pénzeszközök befagyasztása

Ministry of Economy and Finance

General Directory of Economic Policy

Address: 5 Nikis Str.

10 563 Athens — Greece

Tel.: + 30 210 3332786

Fax: + 30 210 3332810

*A.* Δέσμευση κεφαλαίων

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

Γενική Δ/νση Οικονομικής Πολιτικής

Δ/νση: Νίκης 5

10 563 Αθήνα

Τηλ.: + 30 210 3332786

Φαξ: + 30 210 3332810

*B.* Kiviteli és behozatali korlátozások

Ministry of Economy and Finance

General Directorate for Policy Planning and Management

Address: Kornarou Str. 1

10 563 Athens

Tel.: + 30 210 3286401-3

Fax: + 30 210 3286404

*B.* Περιορισμοί εισαγωγών — εξαγωγών

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών

Γενική Δ/νση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής

Δ/νση: Κορνάρου 1

Τ.Κ. 10 563 Αθήνα — Ελλάς

Τηλ.: + 30 210 3286401-3

Φαξ: + 30 210 3286404

SPANYOLORSZÁG

Dirección General del Tesoro y Política Financiera

Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales

Ministerio de Economía

Paseo del Prado, 6

E-28014 Madrid

Tel.: (34) 912 09 95 11

Dirección General de Comercio e Inversiones

Subdirección General de Inversiones Exteriores

▼B

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo

Paseo de la Castellana, 162

E-28046 Madrid

Tel.: (34) 913 49 39 83

FRANCIAORSZÁG

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie

Direction générale du Trésor et de la politique économique

Service des affaires multilatérales et du développement

Sous-direction Politique commerciale et investissements

Service Services, Investissements et Propriété intellectuelle

139, rue de Bercy

75572 Paris Cedex 12

Tél.: (33) 1 44 87 72 85

Télécopieur: (33) 1 53 18 96 55

Ministère des affaires étrangères

Direction générale des affaires politiques et de sécurité

Service de la politique étrangère et de sécurité commune

37, Quai d'Orsay

75007 Paris

Tél.: (33) 1 43 17 45 16

Télécopieur: (33) 1 43 17 45 84

ÍRORSZÁG

United Nations Section

Department of Foreign Affairs

Iveagh House

79-80 Saint Stephen's Green

Dublin 2

Tel.: + 353 1 478 0822

Fax: + 353 1 408 2165

Central Bank and Financial Services Authority of Ireland

Financial Markets Department

Dame Street

Dublin 2

Tel.: + 353 1 671 6666

Fax: + 353 1 679 8882

OLASZORSZÁG

Ministero degli Affari Esteri

Piazzale della Farnesina, 1

I-00194 Roma

D.G.M.M. — Ufficio II

Tel.: (39) 06 3691 2296

Fax: (39) 06 3691 3567

Ministero dell'Economia e delle Finanze

Dipartimento del Tesoro

▼B

Comitato di Sicurezza Finanziaria

Via XX Settembre, 97

I-00187 Roma

Tel.: (39) 06 4761 3942

Fax: (39) 06 4761 3032

CIPRUS

Ministry of Commerce, Industry and Tourism

6 Andrea Araouzou

1421 Nicosia

Tel: + 357 22 86 71 00

Fax: + 357 22 31 60 71

Central Bank of Cyprus

80 Kennedy Avenue

1076 Nicosia

Tel: + 357 22 71 41 00

Fax: + 357 22 37 81 53

Ministry of Finance (Department of Customs)

M. Karaoli

1096 Nicosia

Tel: + 357 22 60 11 06

Fax: + 357 22 60 27 41/47

LETTORSZÁG

Latvijas Republikas Prokuratūra

Noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests

Kalpaka bulvāris 6

Rīga, LV-1801

Tel.: (371) 70144431

Fax: (371) 7044804

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga, LV-1395

Tel.: (371) 7016201

Fax: (371) 7828121

LITVÁNIA

Saugumo politikos departamentas

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J. Tumo-Vaižganto 2

LT-01511 Vilnius

Lithuania

Tel. +370 5 236 25 16

Fax. +370 5 231 30 90

LUXEMBURG

Ministère des Affaires étrangères et de l'Immigration

Direction des Relations économiques internationales

▼B

5, rue Notre-Dame

L-2240 Luxembourg

Tél.: (352) 478 2346

Fax: (352) 22 20 48

Ministère des Finances

3, rue de la Congrégation

L-1352 Luxembourg

Tél.: (352) 478 2712

Fax: (352) 47 52 41

MAGYARORSZÁG

Hungarian National Police Headquarters

Teve u. 4–6.

H-1139 Budapest

Hungary

Tel./fax: +36-1-443-5554

Országos Rendőrfőkapitányság

1139 Budapest, Teve u. 4–6.

Magyarország

Tel./fax: +36-1-443-5554

Ministry of Finance

József nádor tér. 2–4.

H-1051 Budapest

Hungary

Postbox: 1139 Pf.: 481

Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100

Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest, József nádor tér. 2–4.

Magyarország

Postafiók: 1139 Pf.: 481

Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100

Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

MÁLTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tel.: + 356 21 24 28 53

Fax: + 356 21 25 15 20

HOLLANDIA

De Minister van Financiën

Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit

Postbus 20201

▼B

NL-2500 EE

Den Haag

Tel.: (31-70) 342 89 97

Fax: (31-70) 342 79 84

AUSZTRIA

*A.* Pénzeszközök befagyasztása

Österreichische Nationalbank

(Austrian National Bank)

Otto-Wagner-Platz 3

A-1090 Wien

Tel. (+ 43-1) 404 20-0

Fax (+ 43-1) 404 20-7399

*B.* Kiviteli és behozatali korlátozások és minden más korlátozás

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit

(Federal Ministry of Economics and Labour)

Abteilung C2/2 (Ausfuhrkontrolle)

Stubenring 1

A-1010 Wien

Tel. (+ 43-1) 711 00-0

Fax (+ 43-1) 711 00-8386

LENGYELORSZÁG

Ministerstwo Finansów

Generalny Inspektor Informacji Finansowej (GIIF)

ul. Świętokrzyska 12

00–916 Warszawa

Poland

Tel. (+48 22) 694 59 70

Faks (+48 22) 694 54 50

PORTUGÁLIA

Ministério dos Negócios Estrangeiros

Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais

Largo do Rilvas

P-1350-179 Lisboa

Tel.: (351) 21 394 67 02

Fax: (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças

Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações

Internacionais

Avenida Infante D. Henrique n.º 1, C, 2.º

P-1100 Lisboa

Tel.: (351) 21 882 3390/8

Fax: (351) 21 882 3399

▼M1

ROMÁNIA

Ministerul Afacerilor Externe

▼M1

Aleea Alexandru, nr. 31

Sector 1, Bucureşti

Tel: (40) 21 319 2183

Fax: (40) 21 319 2226

e-mail: cabinet@mae.ro

Ministerul Finanţelor Publice

Strada Apolodor nr. 17,

Sector 5, Bucureşti

Tel: (40) 21 319 9743

Fax: (40) 21 312 1630

e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

Ministerul Economiei şi Comerţului

Calea Victoriei, nr. 152

Sector 1, Bucureşti

Tel. (40) 21 231 02 62

Fax (40) 21 312 05 13

▼B

SZLOVÉNIA

Ministry of Foreign Affairs

Prešernova 25

SI-1000 Ljubljana

Tel.: 00386 1 478 2000

Faks: 00386 1 478 2341

Ministry of the Economy

Kotnikova 5

SI-1000 Ljubljana

Tel.: 00386 1 478 3311

Faks: 00386 1 433 1031

Ministry of Defence

Kardeljeva pl. 25

SI-1000 Ljubljana

Tel.: 00386 1 471 2211

Faks: 00386 1 431 8164

SZLOVÁKIA

Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Štefanovičova 5

P.O. BOX 82

817 82 Bratislava

Tel.: 00421 2 5958 1111

Fax: 00421 2 5249 3048

FINNORSZÁG

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet

PL/PB 176

FIN-00161 Helsinki/Helsingfors

Tel (358-9) 16 00 5

▼B

Fax (358-9) 16 05 57 07

SVÉDORSZÁG

*3. cikk:*

Försäkringskassan

SV-103 51 Stockholm

Tfn +46 (0) 8 786 90 00

Fax +46 (0) 8 411 27 89

*4. és 5. cikk:*

Finansinspektionen

Box 6750

SV-113 85 Stockholm

Tfn +46 (0) 8 787 80 00

Fax +46 (0) 8 24 13 35

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

HM Treasury

Financial Systems and International Standards

1, Horse Guards Road

London SW1A 2HQ

United Kingdom

Tel. + 44 (0) 20 7270 4901

Fax + 44 (0) 20 7270 5430

Bank of England

Financial Sanctions Unit

Threadneedle Street

London EC2R 8AH

United Kingdom

Tel. + 44 (0) 20 7601 4768

Fax + 44 (0) 20 7601 4309

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG

Az Európai Közösségek Bizottsága

Külkapcsolati Főigazgatóság

Közös kül- és biztonságpolitikai (KKBP) és európai biztonsági és védelmi politikai (EBVP) igazgatóság: Bizottsági koordinálás és hozzájárulás

Jogi és intézményi ügyek, KKBP együttes fellépések, szankciók, kimberley-i folyamat

CHAR 12/163

B-1049 Bruxelles/Brussel

Tel.: (32-2) 295 55 85/299 11 76/296 25 56

Fax: (32-2) 296 75 63

E-mail: relex-sanctions@cec.eu.int